



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia securitate națională, apărare și ordine publică

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint 105

www.parlament.md

23 septembrie 2013

(SA nr. 50)

Raport
asupra proiectului de Lege
pentru modificarea Legii nr.200 din 16 iulie 2010
privind regimul străinilor în Republica Moldova
(nr.365 din 12.09.2013), lectura II.

Comisia securitate națională, apărare și ordine publică, sesizată în fond, a examinat propunerile și obiecțiile înaintate de către deputații în Parlament, comisiile parlamentare permanente și Direcția Juridică a Secretariatului Parlamentului asupra proiectului de Lege pentru modificarea Legii nr.200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă de către Guvernul Republicii Moldova.

Amendamentele parvenite cu decizia argumentată a Comisiei se conțin în sinteză, care este parte integrantă la prezentul raport.

Reieșind din cele expuse, Comisia solicită plenului Parlamentului examinarea și adoptarea proiectului de lege în cauză în lectura a doua.


Alexandr STOIANOGLO,
Președinte al Comisiei

SINTEZA
amendamentelor, propunerilor și obiecțiilor la proiectul de Lege
pentru modificarea Legii nr.200 din 16 iulie 2010 privind
regimul străinilor în Republica Moldova
(nr.365 din 12.09.2013), lectura II.

Nr. crt.	Textul părții constitutive al actului legislativ în vigoare, ce se propune spre modificare, completare sau abrogare	Textul părții constitutive al proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul amendamentului propunerii, obiecției	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Rezultatul examinării de către comisia sesizată în fond
1	2	3	4	5	6
1.	<p>... Parlamentul adoptă prezenta lege organică.</p> <p>Prezenta lege asigură transpunerea parțială a următoarelor acte: Convenția cu privire la implementarea Acordului Schengen din 19 iunie 1990, Regulamentul 562/2006/CE al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), Regulamentul 810/2009/CE al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind instituirea unui cod comunitar de vize (Codul de vize). ...</p>	<p>... ”Prezenta lege transpune parțial punctele 12, 34 și 35 din Regulamentul (CE) nr.810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind instituirea unui Cod comunitar de vize (Codul de vize).” ...</p>	Deputat Artur REȘETNICOV	Dat fiind că Republica Moldova nu este membru al Parlamentului European, se propune de a exclude din preambul această sintagmă.	- Nu se acceptă, dat fiind că în procesul de transpunere și implementare a actelor Uniunii Europene, proiectele de acte normative sunt elaborate în condițiile prevederilor Hotărîrii Guvernului nr.1345 din 24 noiembrie 2006 cu privire la armonizarea legislației Republicii Moldova cu legislația comunitară.

2.	Lipsește	„ ...publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 243/1 din 15 septembrie 2009.”	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	La preambulul proiectului de lege, este necesar de a indica corect numărul Jurnalului Oficial al Uniunii Europene în care este publicat Regulamentului (CE) nr.810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea unui Cod comunitar de vize (Codul de vize). Precizăm faptul că, respectivul Regulament a fost publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene cu numărul „243” și nu de „243/1”.	- Se acceptă.
3. Art. I.	... Lege privind regimul străinilor în Republica Moldova nr. 200 din 16.07.2010 (Monitorul Oficial nr.179-181/610 din 24.09.2010) ...	... „Legea nr. 200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, nr.179-181, art.610), cu modificările și completările ulterioare, ...”	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	La partea introductivă a articolului I din proiect, reținem că, Legea nr.200/2010 a fost publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova din 24 septembrie „2010” și nu „2009”.	- Se acceptă.
4. Art. I.	... (2) Viza de tranzit aeroportuar este obligatorie pentru cetățenii statelor cuprinse în lista statelor ai căror cetățeni au nevoie de viză, care se aprobă și se actualizează permanent de Guvern, la propunerea Ministerului Afacerilor Interne și a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene. Același regim se aplică și străinilor care, fără a fi cetățeni ai acestor state, sînt în posesia	Lipsește	Comisia securitate națională, apărare și ordine publică	Comisia propune ca norma de la art.8 alin.(3) al proiectului de lege nr.292 din 01.07.2013 privind străinii care urmează să fie în posesia unei vize și străinii scutiți de obligativitatea posedării unei vize la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă de către Guvernul Republicii Moldova, prin care se propune modificarea alineatului (2) al articolului 16 al Legii nr.200 privind regimul străinilor în Republica Moldova să fie inclus la Art.I al prezentului	- Se acceptă.

	<p>unui document de trecere a frontierei de stat eliberat de autoritățile statelor respective.</p>			<p>proiect de lege, dat fiind faptul că norma dată vizează modificarea aceleiași legi:</p> <p>„La articolul 16 al Legii nr. 200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2010, nr. 179 – 181, art. 610) cu modificările și completările ulterioare, alineatul (2), va avea următorul cuprins:</p> <p>„(2) Viza de tranzit aeroportuar este obligatorie pentru străinii care urmează să fie în posesia unei vize la intrarea, ieșirea și tranzitarea teritoriului Republicii Moldova în conformitate cu legislația națională privind străinii care urmează să fie în posesia unei vize la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova și străinii scutiți de obligativitatea posedării unei vize. Același regim se aplică și străinilor care, fără a fi cetățeni ai acestor state, sînt în posesia unui document de trecere a frontierei de stat eliberat de autoritățile statelor respective.”</p>	
<p>5. Art. 21 alin. (1) lit. b)</p>	<p>...b) în caz de deces sau de îmbolnăvire gravă, confirmat/confirmată prin documente, a rudelor de pe teritoriul Republicii Moldova; ...</p>	<p>... „b) în caz de deces sau de îmbolnăvire gravă, confirmat prin documente, a rudelor de pe teritoriul Republicii Moldova;” ...</p>	<p>Deputat Mihai GODEA</p>	<p>La art.21 alin.(1) de reformulat prevederile lit.b), dat fiind că în redacția actuală nu este clar mecanismul cu privire la instituțiile sau persoanele care vor stabili gravitatea bolii, cum aceasta va fi evaluată și ce documente confirmative sunt necesare a fi</p>	<p>- Se acceptă. Propunem ca textul să fie expus în următoarea redacție: „ b) în caz de deces sau de îmbolnăvire gravă, confirmat/confirmată prin documente eliberate de către autoritățile</p>

				prezentate pentru a putea solicita eliberarea vizei în situații de excepție.	competente;
6. Art. 21 alin. (1) lit. c)	...c) în cazul echipajelor și pasagerilor navelor sau aeronavelor aflate în situații deosebite, nevoite să acosteze ori să aterizeze ca urmare a unor defecțiuni, intemperii sau a pericolului de atac terorist. ...	... „c) în cazul echipajelor și pasagerilor navelor sau aeronavelor aflate în situații deosebite, nevoite să acosteze ori să aterizeze ca urmare a unor defecțiuni, intemperii sau a pericolului de atac terorist” ...	Deputat Mihai GODEA	La art.21 alin.(1) lit.c) de substituit sintagma „situații deosebite” cu sintagma „situații de urgență”.	- Se acceptă.
7. Art. 21 alin. (2)	... (2) Vizele prevăzute la alin.(1) se pot acorda ...	... „(2) În situații de excepție, vizele se pot elibera” ...	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	Pentru o corectă exprimare, la textul propus pentru art.21 alin.(2) din proiect, este necesară înlocuirea termenului de „vizele” prin forma sa la numărul singular „viza”.	- Se acceptă.
8. Art. 21 alin. (2) lit. a)	Lipsește	... „a) solicitantul îndeplinește condițiile stabilite la art. 6 alin. (1) lit. a), c) – f);” ...	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	Întru respectarea limbajului normativ, lit.a) alin.(2) al art.21 din proiectul de lege, se va expune în următoarea redacție: „a) solicitantul îndeplinește condițiile de intrare în Republica Moldova prevăzute la art.6 alin.(1) lit.a), c), d), e) și f);”.	- Se acceptă.
9. Art. 21 alin. (2) lit. c)	Lipsește	... „c) întoarcerea solicitantului în țara sa de origine sau de reședință sau tranzitarea de către acesta a altor state este considerată certă, în baza documentelor justificative prezentate de solicitantul vizei.” ...	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	Norma de la art.21 alin. (2) lit.c) din proiectul de lege, prevede că, viza poate fi eliberată la punctul de trecere a frontierei de stat dacă întoarcerea solicitantului în țara sa de origine sau de reședință sau tranzitarea de către acesta a altor state este certă, în baza documentelor	- Nu se acceptă, dat fiind că aceste aspecte sunt deja reglementate în Secțiunea a 9-a „Documente justificative” din Regulamentul cu privire la eliberarea vizelor

				<p>justificative prezentate de solicitantul vizei. Menționăm asupra faptului că, autorul proiectului omite să reflecte lista respectivelor documente justificative. În opinia noastră, nereglementarea acestui aspect va putea duce la o implementare defectuoasă și ambiguă a procedurii eliberării de vize la frontiera de stat. În context, în proiect urmează a fi indicată o listă exhaustivă a documentelor necesare pentru a fi prezentate la solicitarea acordării unei vize în punctele de trecere a frontierei de stat, documente care să ateste certitudinea întoarcerii solicitantului în țara sa de origine sau de reședință sau tranzitarea de către acesta a altor state.</p>	<p>aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.50 din 15 ianuarie 2013.</p>
<p>10. Art. 22 alin. (1)</p>	<p>... (1) Documentul de trecere a frontierei de stat urmează să fie valabil cel puțin 3 luni de la data intrării. ...</p>	<p>... „(1) La data intrării pe teritoriul Republicii Moldova, documentul de trecere a frontierei de stat trebuie să aibă un termen de valabilitate de cel puțin 3 luni.” ...</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p>	<p>Prin raportare la dispozițiile art.12 lit. a) al Regulamentului (CE) nr.810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea unui Cod comunitar de vize, menționăm că, pentru o exprimare corespunzătoare, prima propoziție de la alin.(1) al art.22 din proiect necesită a fi expusă în felul următor:</p> <p>„La data intrării pe teritoriul Republicii Moldova durata de valabilitate a documentului de trecere a frontierei de stat trebuie să depășească cu cel puțin trei luni data preconizată de părăsire a</p>	<p>- Nu se acceptă. Vă prezentăm redacția lit.a) a art.12 din Regulamentul (CE) nr.810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind instituirea unui Cod comunitar de vize (Codul de vize) „durata de valabilitate a acestuia trebuie să depășească cu cel puțin trei luni data preconizată de părăsire a teritoriului statelor</p>

				teritoriului”.	membre sau, în cazul vizitelor multiple, ultima dată preconizată de părăsire a teritoriului statelor membre. Cu toate acestea, în cazuri de urgență justificate, se poate renunța la această obligație;”
11. Art. 24 alin. (1)	... Articolul 24. Condițiile refuzului de acordare a vizei. Misiunile diplomatice și oficiile consulare ale Republicii Moldova au dreptul să refuze eliberarea vizei către străini dacă: ...	... „(1) Misiunile diplomatice și oficiile consulare ale Republicii Moldova, precum și Poliția de frontieră din subordinea Ministerului Afacerilor Interne (în cazul solicitărilor de vize în situații de excepție) au dreptul să refuze eliberarea vizei către cetățeni străini dacă:” ...	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	Potrivit prevederilor art.21 alin.(4) din proiectul de lege, acordarea vizei la frontiera de stat va fi refuzată în cazul neîntrunirii condițiilor stipulate la alin.(2) al art.21 . Articolul 24 din proiect expune expres cazurile de refuz a eliberării vizei către cetățenii străini atât de către misiunile diplomatice și oficiile consulare, cât și de către Poliția de Frontieră. Examinînd aceste prevederi, constatăm că norma propusă la art. 24 alin.(1) nu indică și asupra condițiilor stabilite la art.21 alin.(2) din proiect. În context, considerăm absolut necesară corelarea normelor invocate. Totodată, sintagma „ au dreptul să refuze ” de la art. 24 alin.(1) din proiect, conferă normei un caracter ambiguu și discreționar, dat fiind determinările permissive ale competențelor în domeniul eliberării de vize, de altfel, care necesită a fi stabilite prin norme imperative. Aceasta discreție poate fi folosită în	- Se acceptă.

				<p>mod abuziv de către Poliția de Frontieră și de către misiunile diplomatice și oficiile consulare pentru a-și executa sau nu obligațiile legale.</p> <p>În acest sens, recomandăm de a expune partea introductivă a alin.1 a art.24 din proiect în redacția următoare:</p> <p>„Misiunile diplomatice și oficiile consulare ale Republicii Moldova, precum și Poliția de Frontieră din subordinea Ministerului Afacerilor Interne (în cazul solicitărilor de vize în situații de excepție) refuză eliberarea vizei către cetățenii străini dacă:”.</p> <p>De asemenea, pentru respectarea exigențelor stilului normativ, la art.24 alin.(1) din proiect, expresia „Poliția de frontieră” trebuie redată sub forma „Poliția de Frontieră”.</p>	
12. Art. 24 alin. (2)	Lipsește	... „(2) Decizia privind refuzul acordării vizei se comunică în scris solicitantului și poate fi contestată în instanța de contencios administrativ.” ...	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	<p>Norma propusă la art. 24 alin. (2) din proiect nu conține dispoziții cu privire la motivarea deciziei de respingere a acordării vizei, precum și a termenului în care urmează a fi notificată decizia.</p> <p>În lipsa unui termen expres va fi posibilă aplicarea normei în mod discreționar, în dependență de circumstanțele existente.</p>	- Nu se acceptă, dat fiind că aceste aspecte sunt deja reglementate în pct.160 din Regulamentul cu privire la eliberarea vizelor aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.50 din 15 ianuarie 2013.

<p>13. Art. 25</p>	<p>... Articolul 25. Anularea vizei.</p> <p>(1) Viza poate fi anulată: în străinătate, de către misiunile diplomatice sau de oficiile consulare ale Republicii Moldova; la trecerea frontierei de stat, de către Poliția de Frontieră din subordinea Ministerului Afacerilor Interne; în țară, de către autoritatea competentă pentru străini, dacă aceștia:</p> <p>a) au obținut viză de intrare pe bază de documente sau de informații false;</p> <p>b) au introdus ori au încercat să introducă ilegal în Republica Moldova alți străini, ori au înlesnit transportul sau cazarea acestora;</p> <p>c) au încălcat reglementările vamale sau cele ale frontierei de stat;</p> <p>d) nu mai îndeplinesc condițiile cerute la acordarea vizei;</p> <p>e) nu respectă scopul pentru care le-a fost acordată viza de intrare;</p> <p>f) după acordarea vizei, au fost declarați indezirabili. ...</p>	<p>... „Articolul 25. Anularea și revocarea vizei</p> <p>(1) O viză se anulează în situația în care se constată că, la momentul eliberării sale, nu au fost îndeplinite condițiile necesare pentru eliberarea acesteia, în special dacă există motive pentru a considera că viza a fost obținută în mod fraudulos. Viza poate fi anulată: în străinătate, de către misiunile diplomatice sau de oficiile consulare ale Republicii Moldova; la trecerea frontierei de stat, de către Poliția de Frontieră; în țară, de către autoritatea competentă pentru străini.</p> <p>(2) O viză este revocată în situația în care se constată că nu mai sînt îndeplinite condițiile pentru eliberarea vizei. Viza poate fi revocată: în străinătate, de către misiunile diplomatice sau de oficiile consulare ale Republicii Moldova; la trecerea frontierei de stat, de către Poliția de Frontieră la frontiera de stat; în țară, de către autoritatea competentă pentru străini.</p> <p>(3) Viza poate fi revocată la cererea titularului vizei. Autoritățile competente ale statului care a eliberat viza sînt informate cu privire la respectiva</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p>	<p>La art.25 din proiect, considerăm oportun, întru evitarea interpretărilor, de a detalia cazurile de anulare și de revocare a vizei.</p>	<p>- Nu se acceptă, deoarece scopul de bază al modificărilor operate la art.25 este de a face distincție între anulare și revocare, însuși cazurile detaliate sunt prevăzute la art.21. La fel comunicăm că prevederi suplimentare se regăsesc în Regulamentul cu privire la eliberarea vizelor aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.50 din 15 ianuarie 2013.</p>
----------------------------	--	--	---	---	---

		revocare de către autoritatea care a efectuat-o” ...			
14. Art. 25 alin. (2)	Lipsește	... „Viza poate fi revocată: în străinătate, de către misiunile diplomatice sau de oficiile consulare ale Republicii Moldova; la trecerea frontierei de stat, de către Poliția de Frontieră la frontiera de stat; în țară, de către autoritatea competentă pentru străini.” ...	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	La textul propus pentru alin.(2) al art.25 din proiect, pentru evitarea unei exprimări repetitive, este necesară excluderea sintagmei „la frontiera de stat”.	- Se acceptă.

Alexandr STOIANOGLO,
Președinte al Comisiei